BIBLIOGRAPHY

This bibliography of Rabindranath Tagore’s Bengali and English writings, compiled by Sj. Prabhat Kumar Mukherjee, is given in chronological order. The dates refer to their publication in book form. As the Bengali publications were originally dated according to the Bengali year, which begins in April, an occasional discrepancy in correspondence is unavoidable wherever the exact month and date of the first publication could not be traced.

In transliterating original Bengali names and titles in roman script, no hard-and-fast rule is followed. We have kept the reader’s convenience in mind and have tried to avoid both pedantry and oversimplification. Sanskrit व is transliterated as b, because it is always pronounced so in Bengali. Diacritical marks have been used only where their absence might mislead the reader. No pretension is made either to correct classical transliteration or to orthodox phonetic transcription. Learned scholars will kindly overlook these shortcomings.

Owing to the exigencies of space, only the barest mention of the nature of the contents has been possible. In has not been possible to compile a separate list of the Poet’s magazine contributions, nor of his many Introductions and Prefaces to books written by others, nor of his contributions to the various Symposia, such as Keyserling’s Book of Marriage. The task is well worth the trouble, but is unfortunately beyond the resources of this undertaking. A list of his contributions to Bengali magazines alone, spread over more than six decades of incessant literary activity, would fill a separate volume. We have, however, included a list of his contributions to this Journal and to the Modern Review.

THE EDITOR
CHRONOLOGY OF
TAGORE’S BENGALI BOOKS

1878: Kabi Kāhini (narrative verse).
1880: Bana-phal (narrative verse; written and published serially in
journal earlier than Kabi-Kāhini).
1881: Bālmiki Pratibhā (a musical
drama).

 Bhagna-hṛday (a drama in
verse; dedicated to “Srimati Ā...”)

Rudrachanda (a drama in verse;
dedicated to “Brother Jyotidāda”,
Jyotirindranath Tagore).

Yurop Prabāśir Patra (prose; Letters from a Sojourner in Europe;
dedicated to “Brother Jyotidāda”).

1882: Sandhyā Sangit (poems,
“mostly written in the course of the
last two years”).

Kal-miyaya (musical drama).

1883: Bau-thākurānir Pat (novel;
dedicated to Saundamini Devi).

Prabhā Sangit (poems, “mostly
recent”, dedicated to Srimati Indira
Devi).

Bibidha Prasanga (prose, misco-
llaneous topics).

1884: Chhbā O Gān (poems,
“mostly written in the course of the
last year”).

Prakṣir Pratisodha (a drama
in verse).

Nalīnt (a prose drama).

Saisad Sangit (poems).

Bhanusimha Thākurer Padabali
(poems, written in Brajabhāsa,
mostly published during 1877-1881,
under the pen-name “Bhanusimha”).

1885: Rammohun Roy (prose).

Alochana (prose, essays; dedi-
cated to the Poet’s Father).

Rabichāpā (a collection of
songs).

1886: Kādi O Komal (poems;
edited by Sir Ashutoosh Chaudhuri.
Dedicated to Satyendranath Tagore).

1887: Rājarṣi (a novel);
Chitipatra (prose, essays).

1888: Samālochana (essays;
dedicated to Mrs. Satyendranath
Tagore).

Mayār Khelā (a musical drama;
dedicated to Mrs. P. K. Roy).

1889: Rāja O Rāni (a drama
in verse; dedicated to Dwijendranath
Tagore).

1890: Bisarjan (a drama in
verse; based on Rājarṣi. Dedicated
to Surendranath Tagore).

Mantri Abhishek (A paper read at a
meeting convened to protest against
a bill sponsored by Lord Urose).

Manasi (poems).

1891: Yurop Jairir Dayari, Vol. I (Diary of a Traveller in Europe;
Introductory Essay. Dedicated to
Lokendranath Palit).

1892: Chitrangada (a drama in
verse; dedicated to Abanindranath
Tagore).
Godhā Galād (a prose comedy; dedicated to Priyanath Sen).
Yugop Jatrir Dayary, Vol. II (dedicated to Lokendranath Palit).
1894: Sonār Tārī (poems; dedicated to Debendranath Sen).
Chhōti Galpa (short stories; dedicated to Bhāralīl Gupta).

Bichitra Galpa, Parts I & II (short stories).
Kathā-Chatustaya (short stories).
1895: Galpadasak (short stories; dedicated to Ashutosh Chaudhuri).
1896: Nadi (a long poem; dedicated to Balendranath Tagore).
Chitra (poems).
Sanśkrita Śikṣā Parts I & II.

Kabya Grantha Bāī (collected poems and verse-dramas; incorporating Malini, a drama, and Chaitali, a collection of poems; those two were now issued for the first time).
1897: Baikunhāther Khātā (a prose comedy).
Pancharbhut (essays; dedicated to Maharaja Jagadindranath Ray).
1899: Kanīkā (poems; dedicated to Pramathanath Ray Chaudhuri of Santosh).
1900: Kathā (poems; dedicated to Jagadish Chandra Bose).

Brahmopaniṣad (paper read at Santiniketan, December, 1899).
Kāhini (poems and short dramas in verse; dedicated to Radhakishore Dev Manikya, Maharaja of Tipperah).
Kalpaṇa (poems; dedicated to Srisindhurā Mazumdar).
Kshanika (poems; dedicated to Lokendranath Palit).
Galpa-guchha, Parts I & II (collected short stories).
1901: Brāhma-mantra (paper read at Santiniketan, December, 1900).
Naibedya (poems; dedicated to the Poet's Father).
Aspaṇiṣad Brāhma (a revised version of Brahmopaniṣad).
Bāṅgla Kriyāpader Talika (a pamphlet).
1903: Chokher Bāli (a novel).
Karmaphal (a story).
Kabya-grantha (in nine volumes —1903-04. Collected poems and verse-dramas; edited by Mohideendra Sen).
1904: Ingrejī Sopan (a text-book).
Swadēsha Samaj (a pamphlet).
Rabindra-granthabālī (collected prose works and dramas, incorporating Prayāpatir Nirbandha or Chitra-kumār Sabhā).
Sisjā Utsāb (a poem).
1905: Swadēsh (patriotic poems).
Bāul (patriotic songs).
Bijaya-Sammetal (political essay).
1906: Aśvasakī (political essays).
Bharatbarsha (political essays).
Bājābāhāti (political essay).
Dushmānyak (political essay).
Kheya (poems: dedicated to Jagadish Chandra Bose).
Nauka-chobi (a novel).
1907: Bichitra Prabandha (miscellaneous essays).
Charitarapujita (biographical essays).
Prachin Sahitya (essays on literature).
Loka Sahitya (essays on literature).
Sahitya (essays on literature).
Adhunik Sahitya (essays on literature).
Hasya-Kautuk (humorous sketches).
Byanga-Kautuk (humorous sketches).
1908: Pratapatir Nirbandha (a novel; revised edition of Chirakumar Sabha).
Sahayapatir Abhijit (presidential address at the Bengal Provincial Political Conference, Pabna).
Prakashan (Gooy Galad and Baikunther Khall printed in one volume).
Raja Preqa (political essays).
Samuha (political essays).
Swadesh (political essays).
Samaj (essays on social questions).
Katha O Kahint (poems).
Sradhotab (drama).
Gan (songs).
Siksha (essays on education).
Mukti (drama, for children).
1909: Sadhakatcha (essays on Bengali philology).
Dharna (essays on religion).
Santiniketan I—VIII (sermons).

Ingeri Path I (text-book).
Sisu (poems).
Chayanika (anthology of poems).
Chhitur Para (text book).
Prayagchita (drama, based on Bau-thakuranir Hat).
1910: Rajia (prose drama).
Santiniketan, IX—XI.
Gora, I & II (novel: dedicated to Rathindranath Tagore).
Gitalipi, I, II, III (songs, with notations by Surendranath Banerjee).
Gitanjali (songs).
1911: Santiniketan Part XII.
Gitalipi, IV—VI.
1912: Dak-yhar (prose drama).
Dharmasiksha (a paper on religious education).
Dharmar Adhikar (a paper on religion).
Santiniketan, XIII.
Galpa Churii (short stories).
Jibanmrti (reminiscences).
Odhinapatra (letters).
Achaitayatan (prose drama: dedicated to Jadunath Sarker).
Patha-Sanchay (text book).
1914: Utsarga (poems: dedicated to O. F. Andrews).
Gitaliya (songs).
Gitali (songs: dedicated to Rathindranath Tagore & Pratima Devi).
Gan (songs).
1915: Kabyagrantha (collected poems and dramas in ten volumes).
Galpa-Saptak (short stories).
1916: Chaturanga (novel; English translation: Broken Ties).
PHÎGUNI (drama: dedicated to Dinendranath Tagore; Eng. tr. *The Cycle of Spring*).

GHÔRÀ-BÄÏRE (novel: dedicated to Pramatha Chaudhuri; Eng. tr. *The Home and the World*).

BAlûKA (poems: dedicated to Willie Pearson).

PAÎCHHAYA (essays).

SAÎCHHAYA (essays: dedicated to Brajendranath Seal).

1917: Kartûr Ichhây Karma (a political lecture).

GÁN (songs).

Dharma Sangit (songs).

Gîtalekha (songs, with notations by Dinendranath Tagore).

1918: Gurû (drama, adapted from Aćalâyatam).

Gîtalekha, II.

PAÎLÊAKA (poems).

Gîta-Panchâśika (songs, with notations by Dinendranath Tagore).

Aôubhô-Çharchâ (textbooks: passages for translation).

1919: Baisâlik (songs, with notations by Dinendranath Tagore).

Gîti-bitikâ (songs, with notations by Dinendranath Tagore).

KÔTAKA (songs, with notations by Dinendranath Tagore).

JAPAN JÔTRI (diary of travel to Japan: dedicated to Ramananda Chatterje).

SEPÂLÎ (songs, with notations by Dinendranath Tagore).

KûbYÂ-ÇHÔI (songs, with notations by Dinendranath Tagore).

1920: Arûp BÂTAN (drama: adapted from Raja).

Gîtalekha, II (songs, with notations by Dinendranath Tagore).

PAYLA NAMBAH (short stories).

1921: Rîh ŠôDh (drama: adapted from Šâradotsab).

Šîhû Bhotanath (child poems).

Šîkehûr Milân (political essay).

SAÎYER Šêdôn (pamphlet).


BASANTA (songs).

Lêpihã (prose sketches).

1923: BASANTA (musical drama for the Spring Festival; dedicated to Kazi Nazrul Islam).

NABA-GÌTHIKA I & II (songs with notations by Dinendranath Tagore).

1924: BASANTA (songs with notations by Dinendranath Tagore).

1925: MÂYAB HEI (songs with notations by Indira Devi).

PURABI (poems, many of them composed during the author's South American Tour, dedicated to Bijaya, Victoria Ocampo, his hostess in Argentina).

SAÎKALAN (prose selections, edited by Prof. P. C. Mahalanobis).

GRIKA-PRABH (dramatised version of the story Šesher Râtîrî).

PRABHAHIST (songs).

DÎSHER KÔS (address at Sriniken-tan anniversary).

BASANTANGAI (songs).

SHÔSH BÔSKAN (songs).
Gitti-charcha (a selection of songs, edited by Dinendranath Tagore).

1926: Acharier Abhibhasan (address at Visva-Bharati Parishat, 1925).

Saah-bodh (drama, based on the story, Karna-phal.)


Ritu Utsab (a collection of plays on the Seasonal Festivals comprising Sesh Barshan, Saradotsab, Basanta, Sundara, and Phalguni).

Songiti Gitiyali (a selection of songs in the Nagri script, with notations by Pandit Bhiman Sen Sastri).

Gitiyali I (songs, with notations by Dinendranath Tagore).

1927: Lekhan (apigrammatic verses in Bengali, with their English translations, printed in facsimile of the Poet's writing, in Berlin).

Ritu-ranga (musical drama).

1928: Sesh Raksha (prose drama: re cast version of Gojray Galad).

Palli Pratikri (address at Shrikotan anniversary).

Balmiki Pratibha (songs, with notations by Dinendranath Tagore).

1929: Samadhiyaniti (address at Co-operative Conference).

Paritran (drama; revised version of Prayashchitta).

Jatri (diary of the Poet's tours in South America & Java).

Joga-jog (novel).

Barhamangal (songs).

Shker Kabiita (novel).

Tapati (prose drama; based on Raji O Raji).

Mahua (poems).

1930: Gitiyali II (songs with notations by Dinendranath Tagore).

Bhanumiper Patrabali (selection of letters written between 1917-1923; dedicated to Mrs. B. N. Mukherjee).

1931: Nabim (musical drama).

Pitha-Prochaya II, III, & IV (text-books for Schools).

Sahaj Puja, I & II (lessons in Bengali for beginners, with verses; illustrated by Kalabhasana artists).

Rashitar Chithi (letters from Russia; dedicated to Surendranath Kar).

Gitiyali (musical programme, with new songs).

Gitiyali I & II (collection of 1198 songs, arranged chronologically).

Banabani (songs and poems, in praise of nature, including Natyajja, Barhamangal and Nabim).

Sahajyita (poetical selections, made by the Poet himself, with a preface).

Pratibhasan (address at the 70th Birthday celebrations in Calcutta).

Sapmochan (musical drama).

1932: Gitiyali III (collection of 577 songs composed between 1928-31).

Paritesh (poems; dedicated to Atulprasad Sen).
Kaler Jatra (two short dramas; dedicated to Sarat Chandra Chatterjee).

Punaka (prose poems; dedicated to "Nitu", Nitindranath Ganguly, the Poet's grandson).

1933: Dui bon (novel).

Biswa-bidyaloy Rup (lectures delivered at the Calcutta University).

Sikhsar Bikran (lectures on education delivered at the Calcutta University).

Manusher Dharma (Kamala lectures at the Calcutta University).


Binosari (drama).

Biokriti (31 poems with 31 pictures drawn by the author and other artists. Dedicated to Nandatal Bose on his 50th Birthday).

Bharoi Pathik Rammohan (essays on Raja Rammohun Roy).

1934: Malancha (novel).

Shoban Gath (songs of the rains).

Chait Adhyay (novel).

1935: Sesh Saptak (prose-poems).

Bithika (poems).

Swarabitan I (notations of 50 songs by Dinendranath Tagore).

Arup Balom (revised edition).

1936: Siksha Swangikaron (essay on education; English translation, Education Naturalised).

Nriya-Natyak Chitrangada (musical version of the drama).

Nriya-Natyak Chitrangada Svaralipi (notations to the above by Sailajaranjan Mazumdar).

Pancha-bheti (revised edition).

Pakrankta (address to ex-students).

Patra-pat (prose poems; dedicated to his grand-daughter Nauchita Devi and to Krishna Kripalani, on the occasion of their marriage).

Chhanda (essays on Bengal prosody; dedicated to Dilip Kumar Roy).

Shyamal (prose poems; dedicated to Sm. Rani Mahalanobis).

Sikhiya Pradha (essays on literature; dedicated to Amiya Chandra Chakravarty).


Swarabitan II (50 songs with notations by Dinendranath Tagore and Anadi Dastidar).

Bangla Sahalaatwa (revised edition, dedicated Vidhushekhar Sastri).

1937: Khapchhaata (humorous poems; illustrated by the Author; dedicated to Bajsekhar Bose).

Shey (fantastic stories; illustrated by the author; dedicated to Charuchandra Bhattacharyya).

Japane O Parasya (an account of the Persian tour, with a reprint of Japane Jatri: dedicated to Ramananda Chatterjee).
Kalantar (socio-political essay).

Biswa-Parichaya (an introduction to science for Bengali readers; dedicated to Satyendranath Bose).

Chhajjær Chhabí (poems: illustrated by Nandalal Bose; dedicated to “Bauma” Sm. Protima Tagore).

Prántik (poems, written during the author’s serious illness in 1937).

1938: Svarabitan III (songs, with notations by Dinendranath Tagore; edited by S. Mazumdar).

Patha O Pather Prantō (letters from abroad).

Sengitā (poems: dedicated to Sir Nirartan Sarkar).

Banga-bhasa-parichay (introduction to Bengali language; dedicated to Sunilkumar Chatterjee).

Prakasini (humorous poems).

Abhibhāsa (pamphlet: address at the opening of Srimiketan Emporium in Calcutta).

Samaj (revised edition).

Gitaritan I (673 songs arranged subject-wise; cf. 1931).

1939: Gitaritan II (835 songs).

Nṛtyanātya Chandālikā (a musical drama, with notations by S. Mazumdar).

Nṛtyanātya Syāmā (musical drama based on Parisodh in Kathā O Kahini; with notations by S. Mazumdar).

Pather Sanchaya (letters from Europe and Amerīca, 1912-18).

Abhibhāsa (pamphlet: address at the laying of the foundation stone of “Mahājāti Senān” in Calcutta).

Rabindranāth Bani (pamphlet: address at the opening of Vidyasagar Memorial Hall, Midnapur).

Proshā (pamphlet: two articles on Prasad Chatterji, an ex-student of Santiṇiketan).

Rabindra-rachanābāli I, II (collected works).

Antardebāti (pamphlet: address at the Santiṇiketan Anniversary).

1940: Svarabitan IV (songs, with notation by Kangalisharan Sen, edited by S. Mazumdar).

Nabajitak (poems).

Śitan (poems).

Chitralipi (album of Drawings and Paintings, with autographed verses).

Chhela-belā (prose; reminiscences; English tr. My Boyhood Days).

Tim Sangi (three short stories).

Kṛṣṇaṣayana (poems written during the recent serious illness).

Rabindra-rachanābāli III—V.


1941: Arogya (poems written during convalescence; dedicated to Surendranath Kar).

Janmadind (poems).

Galpa-salpa (short stories).

Sabhyattār Sankat (address delivered on 14 April at Santiṇiketan on the occasion of the Poet’s 80th Birthday celebrations).

Rabindra-rachanābāli VI, VII.
TAGORE'S ENGLISH BOOKS

1912 GITANJALI (Song-offerings): Poems translated by the author from the original Bengali; with an Introduction by W. B. Yeats and a pencil-sketch of the author by W. Rothenstein. Dedicated to W. Rothenstein. First Limited Edition issued by the India Society of London, 1912, October. First Published by Macmillan & Co. 1913, March. 103 Poems: from Gitanjali, 51 pieces; Gitimalya, 17; Nasadiya 16, Kheyà 11; Śīru 3; Chaitāt, Smaran, Kalpanā, Utsarga, Achalāyatan, each 1.

1913 THE GARDENER: Poems translated by the author. Dedicated to W. B. Yeats. There is no Bengali book of this name: the name has obviously been suggested by the first poem. Translated from Kshanika 25, Kalpanā 18; Sonār Tāri 9; Chaitāt 6; Utsarga 6; Chitra 5; Mānasā 3; Māyār Khelā 3; Kheyā 2; Kajj O Komal, Gitālta & Stradātsab 1 each.

1913 THE GREGORY MOON: Child-Poems. Translated by the author. With 8 illustrations in colour (by Abanindranath Tagore, Nandadul Bose, Aśīt Haldar, Surendranath Ganguly.) Dedicated to T. Sturge Moore. 40 poems: Most of the poems are from Śīru; Kajj O Komal 4; Sonār Tāri, Gitimalya, 1 each.

1913 CHITRA: a drama. Translated by the Author from Chitrān-goda, (1891). Dedicated to Mrs. W. Vaughan Moody. First published by the India Society of London.

1914 THE KING OF THE DARK CHAMBER: a drama. Translated by Kshitīt Chandra Sen (i. c. s.) from Rājā (1910).


ONE HUNDRED POEMS OF KABIR: Translated by Rabindranath Tagore, assisted by Evelyn Underhill, from the original Hindi text, as edited and rendered into Bengali by Pandit Kāshitimohan Sen. With a long introduction by Evelyn Underhill. First Published by the India Society, London 1914. Macmillan & Co. 1915.

1915 THE MĀHARANI OF ARAKAN: A Romantic comedy in one Act, adapted by George Calderon, from the Bengali short story Dāiśya by .

* Except where the name of some other Publisher is given, the books which follow in the above list should be taken as Macmillan Publications.—Ed.
Rabindranath Tagore. Illustrated by Clarissa Miles. With a character sketch* of Rabindranath Tagore compiled by Kedarnath Das Gupta. Published by Francis Griffiths, London.

1916 Fruits Gathering: Poems translated from: Gitālī, 16; Gitimalyā 15; Balākā 14; Utsarga 8; Kaśṭha 6; Kheyā 5; Smaran 5; Chitā 2; Naivedyā 2; Dharma Sangit 3; Kalpana, Gitanjali, Rāja, Manasi, Kaśṭha O Komal, Achalayatan, 1 each.

Hungry Stones & Other Stories: The Hungry Stones (Kshuwita Pascham, 1895); Victory (Jaya-Parājaya, 1892); Once there was a King (Aśambhava Kastha 1893); Lord, the Baby (Khokār Pratyāhāra, 1891); The Kingdom of Cards (Ekti Ashvita Galpa 1892); Devotees (Boshtomi, 1914); Vision (Drishtidīna, 1898); Babus of Nayanjore (Thakurda, 1895); Living or Dead (Jibita O Mīta, 1892); We Crowned the King (Rajītika, 1898); Renunciation (Tyāga, 1892); Kabulivallah (Kabulivalah, 1892).


1917 My Reminiscences: Translated by Surendranath Tagore from Jiban Smriti, 1912.

Sacrifice & Other Plays: Sannyasi or The Ascetic (Prakṣīt Pratishthālī, 1884); Malini (Malini, 1896); Sacrifice (Biasarjan, 1890); The King and the Queen (Rāja O Rāni, 1889).

The Cycle of Spring: A drama. Translated from Phāḷyuni, 1916. Dedicated to the Boys of Santiniketan and to Dinendranath Tagore "who is guide of these boys in their festivals and treasure-house of all my songs."


Lover's Gift & Crossings: Poems translated from: Balakā, 14; Keshā, 14; Kheyā, 10; Gitanjali, 8; Gitimalyā, 8; Naivedya, Utsarga, 1 each; Chitā, 5; Smaran, Gitāli, Chaitali, Kalpana, 4 each.

Achālāyatan 3;  Mānasi, Prayashchitta, 2 each;  Kādi O Komal, Kahini 1 each; about 9 from Dharma Sangit.

Mashi & Other Stories: Mashi (Sesher Ratri, 1914); The Skeleton (Kanikal, 1892); The Auspicious Vision (Subhadarshini, 1900); The Supreme Night (Eka Ratri, 1892); Raja and Rani (Sadar O Andar 1900); The Trust Property (Sampattii Samarpama, 1891); The Riddle Solved (Samasya Puran, 1893); The Elder Sister (Didi, 1895); Subba (Subhā, 1893); The Post Master (Post Master, 1891); The River-stairs (Ghater Katha, 1884); The Castaway (Apad, 1895); Saved (Udhāra, 1900); My Fair Neighbour (Pratibeshini, 1896).

1918 Stories from Tagore: The Macmillan Co. N. Y.

The Kabulwalah (see Hungry Stones, etc.); The Home-coming (Chhuti, 1893); Once There was a King (see Hungry Stones, etc.); Master Mashni (Master Mashni, 1907); Subha (see Mashi, etc.); The Post Master (Ibid); The Castaway (Ibid); The Son of Rashmani (Rashmanir Chhele, 1911); The Babas of Nayanjor (see Hungry Stones, etc.).

1918 The Parrot’s Training: A Satire on educational methods.


1919 The Centre of Indian Culture: Essay.—With vignettes by Nandalal Bose. Published by the Society for the Promotion of National Education, Adyar, Madras.


1921 Greater India: Essays. Translated by Surendranath Tagore.—S. Ganesan, Madras.


The Wreck: A Novel. Translated from Naukta Dubi (1906).

1921 The Fugitive: Poems.—The Macmillan Company, N. Y. Dedicated to W. W. Pearson. Contents: The Fugitive (Poems from different books: Lipska, about 20; Manasi, Senār Tari, Chaitali, 7 each; Chitra 5; Kshanika, Kahini, Paññaka, 4 each; Utsarga, Balaka, 3 each; Kādi O Komal, Smaran, 2 each; Khoya, Gitimalya, Katha 1 each).

Kach and Devayani (from Bidaya Abhisap, 1893); Ama and Vinayaka (from Sati 1897); The Mother’s Prayer (from Gitābhāvān Abedan 1897); Somaka and Bitvik (from Narakkās, 1897); Karna and Kunti (from Karna Kunti Sambad, 1900).

GLIMPSES OF BENGAL: Letters. Translated by Surendranath Tagore from Chhinna Patra (letters written during 1886—1895).

THOUGHT RELICS: The Macmillan Company N. Y. 1921. pp. 112. Thoughts selected from various writings already published.

1922 CREATIVE UNITY: Essays & Lectures. Dedicated to Dr. Edwin H. Lewis.

1924 LETTERS FROM ABROAD: Ganesan, Madras: Letters written principally to C. F. Andrews from Europe during the non-co-operation days of 1921—22. First appeared in Modern Review, 1922.


THE CURSE AT FAREWELL: A Drama. (Translation of Bidāya-abhikāśap (1893) in verse by Prof. E. J. Thompson. (see above The Fugitive).


TALKS IN CHINA: Essays. Visva-Bharati Bookshop, 10 Cornwallis Street. Lectures delivered in China in April and May, 1924. Dedicated “To my friend Susiena (Tse-mou-Hsu) to whose kind office I owe my introduction to the great people in China.”... Introduction by Liang Chi Chao, President, Universities Association, Peking.

RED ORANDERS: A Drama. Translated from Rakta-Karabi.

BROKEN TIES & OTHER STORIES: Broken Ties (Chaturangs, 1916); Other Stories: In the Night (Nisīthe, 1895); The Fugitive Gold (Svarna Mṛiga, 1892); Girīḍāla (Megh O Raundra); The Lost Jewels (Manihāra, 1898), Emancipation (from Parishodh—a poem).

1928 FIREFLIES: The Macmillan Co. N. Y. Decorated by Boris Artzybasheff. The author’s note: “Fireflies had their origin in China and Japan where thoughts were very often claimed from me in my handwriting on fans and pieces of silk.”


1936 EDUCATION NATURALIZED : English translation by Surendranath Tagore of a Lecture delivered under the auspices of the New Education Fellowship at the Senate Hall, Calcutta, February 1936. Printed at the Santiniketan Press.


LIST OF TAGORE’S WRITINGS IN THE VISVA-
BHARATI QUARTERLY

OLD SERIES.

1923

Vol. I. I. VISVA-BHARATI.
My nest-weary wings.*

A vision of India’s History.
Tumultuous years bring their voice.

Vol. I. II. THE WAY TO UNITY.
This beggar’s heart I cannot bear.
tr. Kebitish Chandra Sen, I.C.S.

A Masque of Earth and Man:
by Arthur Geddes (includes six
songs of Rabindranath).

Vol. I. III. THE INDO-IRANIANS.

Vol. I. IV. THE CAR OF TIME
(drama: “Kèler Jôrê”).

The Freedom of Neglect.

NOTES AND COMMENTS.

W. W. Pearson.

Vol. II. I. WHAT THEN?
I’ve loved this world.

Vol. II. II. THE GUEST HOUSE OF
INDIA (reply to the address given
by the Saraswats, at Santa Cruz,
near Bombay).

Vol. II. II. NOTES AND COMMENTS.

Ashutosh Mukherji (in memo-
riam).

RABINDRANATH TO CHINESE
STUDENTS (report of his talk to
Chinese students on arrival at Shan-
ghai).

Special Number: RED DELANDERS
(drama: “Bakta Karabi”. With
illustrations by Gaganondranath
Tagore).

Vol. II. III. CITY AND VILLAGE.
The Magnificence of Death.

NOTES AND COMMENTS.

CONVERSATION BETWEEN RABIN-
DRANATH TAGORE AND GOVERNOR
YEN OF SHANSI, CHINA.

RABINDRANATH’S ANSWERS TO
QUESTIONS BY THE STUDENTS OF
TSING HUA COLLEGE (a report).

1925

Vol. II. IV. INTERNATIONAL RELA-
TIONS (a lecture delivered in Japan).

When all my doors are open.
The Song Bird.

* Titles or first lines of POEMS will be in italics. ARTICLES, STORIES AND
DRAMAS will be in roman, the nature of the last two being indicated in brackets.—Ed.
NOTES (Some pages from the Poet’s travel diary).

**Vol. III, I.** THE VOICE OF HUMANITY (an address at Milan, Italy).

To Italy.

The Skeleton.

NOTES AND COMMENTS (an address to the Indian Community in Japan).

RABINDRANATH’S FAREWELL TO MILAN.

The Soul of the East (an address to the Japanese passengers on board the S.S. Suwa-Maru).

**Vol. III, II.** THE INDIAN IDEAL OF MARRIAGE.

With a Grand Scheme in Mind.

The Cleanser (Satyendranath Dutta’s ‘Scavenger’ in Rabindranath’s translation).

NOTES AND COMMENTS (a discourse in South America on Christmas morning).

Deshbandhu Chittaranjan Das (a memorial note autographed).

There are Sufferings, etc. (some lines on the significance of suffering).

RABINDRANATH’S LAST TOUR (a report of interview by the Free Press of India).

**Vol. III, III.** JUDGMENT.

Come my Lover.

RED OCEANBERRs (author’s interpretation of the drama).

1926

**Vol. III, IV.** THE PHILOSOPHY OF OUR PEOPLE (Presidential address at the Indian Philosophical Congress).

The Wreath of Victory.

NOTES AND COMMENTS.

**Vol. IV, I.** THE MEANING OF ART.

April.

The Message.

Farewell address to Prof. Carlo Formichi.

**Vol. IV, II.** THE RULE OF THE GIANT.

Take My Lute, Master.

NOTES AND COMMENTS.

**Vol. IV, III.** A POET’S SCHOOL.

Salutation.—tr. E. Thomson.

NOTES AND COMMENTS (from a letter to C. F. Andrews).

RABINDRANATH TAGORE’S INTERVIEW WITH SIGNORA SALVADORI.

1927

**Vol. IV, IV.** Fire-flies.

SWAMI SRADDAHANANDA (translation of a memorial speech at Santiniketan).


To Buddha on His Birthday (the original song also given in Devnagari and Bengali script).

NOTES AND COMMENTS.

**Vol. V, II.** THE PRINCIPLE OF LITERATURE (from “Sahityer Pathe”).


SOME LETTERS (two letters in reply to J. T. Sunderland and Henry Barbusse).

LETTERS WRITTEN ON THE WAY TO JAVA (four letters, in translation).

**Vol. V, III.** SOME POEMS.

Ritwanga (The Dance of the
Seasons: prologue to a musical play.

VISVA-BHARATI BULLETIN: OUR FOUNDER-PRESIDENT IN MALAYA (report of his tour and his talks).

1928

Vol. V, IV. LETTERS FROM JAVA.
Vol. VI, I. do
Vol. VI, II. do

BAUL SONGS (introduction to a collection of Baul songs).

Vol. VI, III. LETTERS FROM JAVA
Salutation to Aravinda—

NOTES AND COMMENTS.
RAM MOHAN ROY (an address on the occasion of the Brahma Centenary).

1929

Vol. VI, IV. LETTERS FROM JAVA.
Hē mbr Chittā.
tr. Indira Devi Choudhurani.

THE NEXT WORLD (report of a conversation with the Poet).

NOTES AND COMMENTS.

THE FUNCTION OF LIBRARY
(address at the All India Library Conference).


THE PHILOSOPHY OF LEISURE.
MESSAGE OF FAREWELL TO CANADA.

IDEAL OF EDUCATION (an address to the Concertia, Tokyo, 1929).

INDIA AND EUROPE (an interview given at Canada, May, 1929).

BABINDRANATH'S VISIT TO CANADA AND JAPAN (includes a long summary, by Canadian Press, of the Poet's lecture on "The Principles of Literature"; his statement to a representative of The Japan Adviser at Tokyo on the 11th May, 1229; an interview at Honolulu; an interview with a Chinese Delegation at Tokyo.)

A LETTER (to a European lady).

Vol. VII, III. WE ARE BORN IN THE ARMS OF THE AGELESS LIGHT (composed for the opening day celebrations of the Indian College, Montpellier, France).

FIVE ELEMENTS (introductory chapter to "Panchabhu") tr. Author.

GLEANINGS FROM LETTERS—tr.

1930


Vol. VIII, I & II. LETTERS FROM RUSSIA. tr. II. Sanyal.

BABINDRANATH TAGORE IN RUSSIA (includes report of interviews, replies to addresses of welcome, several talks and comments on Soviet activities).

Vol. VIII, III. INTERNATIONAL GOODWILL.

MEETING OF THE EAST AND WEST.

BIRTHDAY MESSAGE FROM THE POET (on the occasion of his seventieth birthday celebrations).

1931

Vol. VIII, IV. MESSAGE TO THE SOCIETY OF FRIENDS.

THE FIRST AND LAST PROPHETS OF PERSIA.

THE EDUCATIONAL MISSION OF THE VISVA-BHARATI.
NEW SERIES

1935

Vol. I, I. Where the mind is without fear (autographed).
ART AND TRADITION.
The Kopa.
The Santal Woman.
THE FUNCTION OF LITERATURE (from "Sāhitya"—tr. Surendranath Tagore).
Vol. I, II. And this is an endless wonder.
Kalidasa.
THE CHANGING AGE ("Kalāṇṭatā").
My heart feels shy.
Vol. I, III. RELIGIOUS EDUCATION.
Farewell, My friend (concluding poem of "Shešer Kaṭita").
THE MATERIAL OF LITERATURE (from "Śāhitya"; tr. S. N. Tagore).

1936

In the spring time ("Bīthika").
You ask me, mother ("Śīu Bhātīnāth").
I cannot remember my mother.
THE SENSE OF BEAUTY (from "Śahitya"—tr. S. N. Tagore).
Along Time’s Chariot Path.
LAUGHTER (from "Panchabhut" tr. S. N. Tagore).

1937

KAŚH AND DÉBJANI (Dramatic Poem—tr. K. R. Kripalani).
JOURNEY IN PEBSIA—tr. S. N. Tagore.
A Prayer.
Vol. III, I. ADDRESS AT THE PARLIAMENT OF RELIGIONS.
The Nexus of Beauty (from "Panchabhut"—tr. S. N. Tagore).
CHINA AND INDIA (address at the opening of the Chinese Hall at Santiniketan, April 14, 1937).
To Africa.
Vol. III, II. JOURNEY TO PEBSIA.
Exchange of gifts.
SUBSTANCE AND FORM (from "Panchabhut"—tr. S. N. Tagore).
Awakening
MAHATMA GANDHI (A speech at Gandhiji’s birthday celebrations, Santiniketan—tr. S. N. Tagore).
To the Painter.

1938

Vol. III, IV. A FANTASIA ON POETRY (from "Panchabhut"—tr. S. N. Tagore).
ČANDALIKA (drama—tr. K. R. Kripalani).
A LETTER.
Vol. IV, I. Worshippers of Buddha.

* An Imprecation.

Vol. IV, II. ON THE WAY TO JAPAN—tr. Indira Devi Chowdhurani.

* Birthday—tr. K. Roy.

* An Address (to newly admitted students at Santiniketan).

Vol. IV, III. Retribution.

* The Outcast—tr. K. Roy.

* On the Way to Japan (Cont.)—tr. Indira Devi Chowdhurani.

* Poet to Poet (full text of correspondence between Yone Nogushi and the Poet on the Sino-Japanese conflict).

* The Kanchan Tree.—tr. K. Roy.

* Sir Jagadis (Presidential address at the first death anniversary of J. C. Bose, Bose Institute, Calcutta, November 30, 1938).

1939

Vol. IV, IV. Tasher Dashi or Kingdom of Cards (drama).—tr. K. R. Kripalani.


* Joyo, the Gardener—tr. K. Roy.

* Vol. V, II. Stray Thoughts Recalled.


Antardvata (a sermon at Santiniketan Mandir, Dec. 23, 1939—tr. A. Chakravarty).

1940

* Vol. V, IV. Satyam (a lecture in China, 1924; previously published).


* Two Poems.

* Birthday—tr. K. Roy.

* Rural England (extract from a letter, 1913—tr. A. Chakravarty).

* Vol. VI, II. Sakuntala: Its Inner Meaning.


* Four Poems (written during convalescence, 1940).

* My Boyhood Days (Cont.)

1941


* Civilization and Progress (from "Talks in China").

* Indictment—tr. K. Roy.

* Gandhi Maharaj—tr. the Author.

LIST OF TAGORE’S WRITINGS IN THE MODERN REVIEW (1910-1941.)

1910

Feb. THE HUNGRY STONES (short story); tr. Pannalal Bose.

1911

Jan. THE POSTMASTER (short story); tr. Debendranath Mitra.


Biday OR FAREWELL. (from "Śiśu") tr. Author & A. K. Coomaraswami.

May. Fruitless Cry;—
tr. Lokendranath Palit.

*Dynamism of Europe on India tr. Jadunath Sarkar.

June. RAJA AND RANI (short story); tr. Keshabchandra Banerjee.

July. THE IMPACT OF EUROPE ON INDIA (contd.); tr. Jadunath Sarkar.

Aug. The Death of a Star ("Ṭārākṣīr Āṁabhāya") tr. L. Palit.

Sept. BEAUTY AND SELF-CONTROL; tr. Jadunath Sarkar.

My Father’s House—
tr. Maud McCarthy.

Nov. THE INNOCENT INJURED (short story); tr. Keshab Chandra Bannerjee.


1912

Jan. THE CABULIWALLA (short story); tr. Sister Nivedita.

Feb. To the Ocean (“Samudra Pratī”); tr. S. V. Mukherjee.

Apr. The far off (“Āmi Chanchala Hey”); tr. S. V. Mukherjee.

May. INDIA’S EPIC; tr. Jadunath Sarkar.

June. Sparks from the Anvil (epigrammatic verses).

July. Woman’s Lot in East & West; tr. Jadunath Sarkar.

The SUPREME NIGHT (short story; "Ek Rātri"); tr. Jadunath Sarkar.

Sept. The Infinite Love—
tr. by the Author.

The Small—tr. by the Author.

Youth—tr. by the Author.

Oct. The RIVER STAIN (short story; "Ghāter Kathā");
tr. Jadunath Sarkar.

Nov. Invincible—tr. by the Author.


ADAMANT (short story);
tr. Jadunath Sarkar.

* Titles of Poems are in Italic.
1913
Apr. Race Conflict (address delivered at the Congress of the National Federation of Religious Liberals held at Rochester, New York).
July. The Relation of the University and the Individual (address delivered in London).
Aug. My Interpretation of Indian History ("Bharatbarshaer Itibasher Dhārā"); tr. Jadunath Sarkar.
Sept. My Interpretation of Indian History (cont.).
Oct. Kalidas, the Moralist; tr. Jadunath Sarkar.
Nov. Poems—tr. by the Author.
Dec. The Stage ("Ragamancha"); tr. S. N. Tagore.

1914
(Serialised: concluded in December issue).

1915
Jan. My Heart is on Fire ("Tumi je sure Āgūn").
Feb. Santiniketan (The School Song).
July. A Peace Hymn from The Atharva Veda (To Baroness B. Suttner); tr. Rabindranath Tagore.
Oct. Unity in Diversity.

1916
Serialised: concluded in the December issue).
Feb. Ahalya "Ahalyār Pratī." 
The Cycle of Spring (synopsis).
Apr. Mashi (short story); tr. W. W. Pearson.
Indian Students and Western Teachers.
A Prayer.
Oct. The Song of the Defeated.

1917
May. Girihala (short story: "Manbhjanjan"; tr. by the Author).
June. The Spirit of Japan.
The Sunset of the Century ("Satabdir Surya").
July. The Nation.
A Shattered Dream (short story "Durāshā"; tr. C. F. Andrews, with the help of the author).
Sept. The Day is come ("Deśa desha nandita kari").
Thou Shalt Obev ("Kartār Ichhāy Karma") tr. S. N. Tagore.
In the Night (short story
"Nisithé" ) tr. W. W. Pearson, with the help of the author.

To India ( from "Naibedya" )

Song ( "Mātri mandira punya angana" ) tr. Prof. Manomohan Ghose.

1918

Jan. Four Poems ( Elusive ;
Adventure ; Reckless ; Spring ; )

Autumn ( "Aji bemanter santi" )

tr. W. W. Pearson

Freedom ( "Mukta karo, mukta karo" . )


India's Prayer.

Feb. Victory to thee, Builder of India's Destiny ( translation of the famous national song, Jana gana mana . . . by the Author).

March. Despair not ( "Tor apon jāne odhārbe tār" ).

THE PARROT'S TRAINING ( allegorical satire on education ).

Apr. The Captain will come to his helm.

Speak to me my friend of him.

June. The Conqueror.

THE MEETING OF THE EAST & THE WEST.

July. AT THE CROSS ROADS.

Sept. THE OBJECT AND SUBJECT OF A STORY) ( In answer to the letter of a lady criticising "Ghare-Baire" or "At Home and Outside" )


Nov. VERNACULAR FOR THE M. A. Degree ( a letter ).

1919

May. THE MESSAGE OF THE FOREST.

June. MOTHER'S PRAYER ( dramatic poem "Gandhārīr Ābdan" ).

July. LETTERS FROM AN ONLOOKER

tr. S. N. Tagore.

LETTER TO ROMAIN ROLLAND

( In reply to M. Rolland's letter ).

Aug. TRIAL OF THE HORSE ( allegorical satire ).

Sept. THE BUMAWAY ( short story ).

tr. S. N. Tagore.

Nov. AUTUMN-FESTIVAL ( drama, "Sarodotsh" ).

1920


Prayer.

Apr. KARNA AND KUNTI ( dramatic poem ).

June. TOWARDS THE FUTURE.

July. THE TRIAL (drama : "Lakshmir Pariksha").

1921

Mar. ON CONSTRUCTIVE WORK ( a letter ).

Apr. OUR SWADESHI SAMAJ ;

tr. S. N. Tagore.

A CRY FOR PEACE.

ON BRITISH MENTALITY IN RELATION TO INDIA ( a letter ).

May. THE WAY TO GET IT DONE.

tr. S. N. Tagore.

LETTERS.

June. EAST AND WEST IN GREATER INDIA. tr. S. N. Tagore.
Aug. LETTERS.

Sept. EAST AND WEST.

LETTERS.

THE SONG.


LETTERS FROM ABROAD.

THE CALL OF TRUTH

Nov. THE UNION OF CULTURES.

LETTERS FROM ABROAD.

Dec. THE MODERN AGE.

LETTERS FROM ABROAD.

1922

Jan. LETTER FROM THE ATLANTIC.

LETTERS FROM ABROAD.

Feb. A STORY IN FOUR CHAPTERS (short novel: "Chaturanga").

LETTERS FROM ABROAD.

Mar. A STORY IN FOUR CHAPTERS (Cont'd).

Apr. A STORY IN FOUR CHAPTERS (Cont'd).

Pilgrim (from "Balákh").

May. A STORY IN FOUR CHAPTERS.

(Cont'd).

THE WATERFALL (drama, "Muktadhār").

June. LETTERS FROM ABROAD.

July. LETTERS FROM ABROAD.

(Includes translation of a poem "Woman").

Aug. LETTERS FROM ABROAD.

Sept. Picture (from Balákh).

Tr. K. C. Sen.

Nov. I have loved this world's face (from Balákh). Tr. K. C. Sen.

LETTERS FROM ABROAD.

Dec. My Songs they are like moss (from "Balákh").

Tr. K. C. Sen.

LETTERS FROM ABROAD.

1923

Jan. to Dec: GORA (novel).

Tr. W. W. Pearson.

1924

Jan. THE PROBLEM.

Feb. THE CALL OF TIME (A drama in one act reproduced from the

V. B. Quarterly).

Aug. THE FOURFOLD WAY OF INDIA.

Oct. THE SCHOOLMASTER.

1925

Jan. TO THE PEOPLE OF JAPAN.

Mar. Tempest.

Apr. THE PLACE OF SCIENCE.

(Farewell Lecture at Japan).

May. TRUTH.

TO THE CHILD. (Spoken at Kyoto Girl's College).

MY SCHOOL (Lecture in Japan).

THE DEATH TRAFFIC (the original Bengali written in 1881).

June. GETTING & NOT GETTING

(Translated by the Author from paragraphs written by him while on

his voyage to the West).

July. LETTERS TO A FRIEND

(To C. F. Andrews).

Aug. LETTERS TO A FRIEND

(To C. F. Andrews).

Sept. LETTERS TO A FRIEND

(To C. F. Andrews & W. W. Pearson).

THE CULT OF THE CHAKRA.

Dec. STRIVING FOR SWARAJ.

1926

Jan. TO ROMAIN ROLLAND.

THE PHILOSOPHY OF OUR PEOPLE

(Perennial Address at the Indian Philosophical Congress).

1927

Mar. The Sudha Habit.
Apr. On the Birthday of Buddha.
July. Spring that in my Courtyard.
(From "Anthology of Modern Indian Poetry" ed. Gwendoline Goodwin).
Oct. To Java (Batavia, 1927).
Nov. To Siam (Bangkok, 1927).

1928

Feb. Siam.
May. The Saraswati Puja in the City College Hostel.
July. The Patriot (short story). tr. by the Author.
Aurobindo Ghosh.
Sep. Ram Mohan Roy.
Dec. Europe, Asia, and Africa.

1929


Address to the Sikh Community in Canada. (Reported from memory by C. F. Andrews).

Interview to the Newspapermen at San Francisco.
Dec. I know my days will end—
tr. Indira Devi Chaudhuri.
A Prayer.
tr. Indira Devi Chaudhuri.

On Taking Oath of Loyalty
(letter written to Charles Andrews).

1930


1931

Jan. My School (Interview at Moscow).
Mar. Will Durant's "The Case for India" (review).
May. Voiceless India.
(a review of Gertrude Emerson's book "Voiceless India").
The Toy Citadel—
tr. Nagendra Nath Gupta.
July. Princely Pride—
tr. Nagendra Nath Gupta.
Sept. The Soviet System.
Nov. Address (to the All Bengal Muslim Students conference).
To Gautama Buddha
(written in view of the Mulagandhakuti Vihar, Sarnath).

1932

Mohandas Karamchand Gandhi
(translated from the Poet's Bengali speech at Santiniketan on Gandhi ji's last birthday).
Feb. Questions.
June. To Kalidasa—
tr. Nagendra Nath Gupta.
July. Art (Address at the reception by the Literary Society of Tehran, May 1, 1932).
Oct. To Persia.
Dec. Rural Welfare Methods
(Comments on "Review of Rural
Welfare Activities in India, 1932" by C. F. Strickland.

1933

Jan. The Victim.
"Rebel India" (review of "Rebel India" by H. N. Brailsford).
Mar. Ram Mohan Roy
( Presidential Address at the Ram Mohan Roy Centenary inaugural meeting, February 18, 1933).
June. Tagore to Gandhi
(Two letters to Mahatma Gandhi).
Dec. The Working of the League of Nations
(an interview between the Poet and Prof. Zimmerm).

Asian Cultural Rapprochement
(written on 2.12.33 with reference to a resolution passed by the Hindu Mahasabha).

1934

June. On Russia.
tr. Dr. Sasadhar Sinha.
Aug. Supreme Man
(Readership Lecture at Andhra University.
Breezy April, Vagrant April.
Sept. "I Am He.
(Readership Lecture at Andhra University, 10.12.1933).

Moral Warfare
(Message to the Society of Friends, Ireland).

1935


June. Question.
tr. by Harishkesh Bhattacharya.
July. Today I gain you truly.
Aug. The Car-Festival.
tr. by Harishkesh Bhattacharya.

1936

Apr. A Person.
tr. by the Author.
June. Why Deprive me of My Fate.

A Poet's Biography.
Aug. The Solution of the Problem
(short story).

Communal Decision
(Precedent Address at Calcutta Conference, 15.7.36).
Sept. Outcast
(short story).
tr. S. N. Tagore.
Oct. False Hopes
(short story).
tr. S. N. Tagore.

Dec. The Wayfarer Woman
(short story) tr. S. N. Tagore.

1937

Jan. The Lost Jewels
(short story)
tr. S. N. Tagore.

Apr. Religion of the Spirit and Sectarianism
(Address at Sri Ram-Krishna Centenary Parliament of Religions).

The Music of the Wings.
tr. Arabinda Bose.

May. China and India.
(Address at the opening of Cheena-Bhavana at Santiniketan.
June. Birthday.
Sept. Insult to Man's Humanity, and Penal Excess
(Address at Santiniketan on Andamans Day).
tr. Amiya Chakravarty.


1938

Jan. Jagadish Chandra Bose
(Talk to students at Santiniketan.
tr. S. N. Tagore).

June. A Letter to an Indian Friend in Japan
(A. M. Saby).

Nov. LETTER TO NOGUCHI.
Dec. JAGADISH CHANDRA BOSE AND HIS INSTITUTE.

1939

July. DIFFUSION OF EDUCATION.
tr. Amal Krishna Mukherjee.

THE CONGRESS (letter to Dr. Amiya Chakravarty).
tr. S. N. Tagore.

Sept. OTHER TIMES
tr. Amal Krishna Mukherjee.

ADDRESS (MAHATJATI SADAN).

Nov. ARMAGHDDON. (Letter to Dr. Amiya Chakravarty).

Dec. THIS CRISIS. (Letter to Dr. Amiya Chakravarty).

1940

Jan. THE INDWELLING DIVINITY.
tr. Dr. Amiya Chakravarty.

Poem (Christmas, 1939).

INDIA'S PROBLEM.
The Song Bird.

Apr. MY LAST TALK IN CHINA.

1941

Jan. Once you had lent to my eyes.
tr. the Author.

Recovery
tr. Dr. Amiya Chakravarty.

That Old Day.
tr. the Author.

ART IN EDUCATION (Letter to H. E. Tai Chi-Tao).

Mar. The Great Symphony.
tr. Amiya Chakravarty & Kshitish Roy.


CRISIS IN CIVILISATION (Address on the occasion of 80th birthday celebration at Santiniketan).


Woman thou art blessed—
tr. Kshitish Roy.
BOOKS WRITTEN ON TAGORE*

BENGALI

<table>
<thead>
<tr>
<th>TITLE</th>
<th>AUTHOR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Jiban-smrithi</td>
<td>Autobiographical</td>
</tr>
<tr>
<td>Chhele-bela</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kabya Perikramā</td>
<td>Ajit Kumar Chakravarty</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindranath</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rabiyānā</td>
<td>Amarendra Nath Roy</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindranath</td>
<td>Anil Chandra Ghosh</td>
</tr>
<tr>
<td>Jiban-Shilpi</td>
<td>Ananda Shankar Roy</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindrasāhitya Bharator Bāni</td>
<td>Benoy Kumar Sarkar</td>
</tr>
<tr>
<td>Jīti Gathané Rabindranath</td>
<td>Bharat Chandra Majumdar</td>
</tr>
<tr>
<td>Raktakarabir Marmakathā</td>
<td>Bholanath Sen Gupta</td>
</tr>
<tr>
<td>Realist Rabindranath</td>
<td>Bijoylal Chattopadhyay</td>
</tr>
<tr>
<td>Bidrohi Rabindranath</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindrasāhitya Pallichitra</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Kābye Rabindranath</td>
<td>Biswapati Chaudhury</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabi-Rashmi ( I &amp; II Vol.)</td>
<td>Charuchandra Bandyopadhyay</td>
</tr>
<tr>
<td>Banglār Sonār Chhele</td>
<td>Dakshinaranjan Majumdar</td>
</tr>
<tr>
<td>Sur O Sangati</td>
<td>Dhurjatiprasad Mukhopadhyay</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindranath</td>
<td>Gayatri Devi</td>
</tr>
<tr>
<td>Kabi Rabindranather Risitva</td>
<td>Induprakash Bandyopadhyay</td>
</tr>
<tr>
<td>Chheledey Rabindranath</td>
<td>Jaminikanta Som</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindranath O Hirendranath</td>
<td>Jatish Chandra Mukhopadhyay</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindranath</td>
<td>Jogendra Nath Gupta</td>
</tr>
<tr>
<td>Kabinda Rabindranather Ādarsa</td>
<td>Jogesh Chandra Burman Roy</td>
</tr>
<tr>
<td>Mānush Rabindranath</td>
<td>Kanan Bihari Mukhopadhyay</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindrakshya Pāth</td>
<td>Kazi Abdul Wadud</td>
</tr>
<tr>
<td>Gitānjilār Bhābādhrā</td>
<td>Krishna Bihari Sen</td>
</tr>
<tr>
<td>Samasāmayik Kabir Chokha</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindranath</td>
<td>Jatin Bagchi and others</td>
</tr>
</tbody>
</table>

* This bibliography does not claim to be exhaustive. We have mentioned only such books as were within our reach in the Sanskritkotan Library. The readers will oblige us by drawing our notice to books not included in the above lists.—Ed.
<table>
<thead>
<tr>
<th>TITLE</th>
<th>AUTHOR</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Rabindra Pratibhā</td>
<td>Maulavi Ekramuddin</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindranathker Kābya</td>
<td>Nandalal Bhatacharya</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindrasāhitīyār Bhunikā</td>
<td>Nihar Ranjan Roy</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindrajibani (Vol. I &amp; II)</td>
<td>Prabhāt Kumar Mukhopadhyay</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindragranthapabanji</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindra Barshapanjī</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindrakābyaprabāha</td>
<td>Pramathanath Bishi</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindranath</td>
<td>Priyalal Das</td>
</tr>
<tr>
<td>Jayanti Utsarga</td>
<td>Rabindra Parichaya Sabha</td>
</tr>
<tr>
<td>Kahi Prasasti</td>
<td>Rabindra Jayanti Chhatri Chhātri</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Utsav Parishad</td>
</tr>
<tr>
<td>Kabi Parichiti</td>
<td>Rabindra Parishad</td>
</tr>
<tr>
<td>Kabir Swapna</td>
<td>Radhacharan Das</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindra Sāhitīyār Parichaya</td>
<td>Sachin Sen</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindra Sūdhanā</td>
<td>Shibkrishna Datta</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabindranath</td>
<td>Subodh Chandra Sen Gupta</td>
</tr>
<tr>
<td>Rabidipītā</td>
<td>Surendranath Das Gupta</td>
</tr>
<tr>
<td>Sarbahārār Dristītō Russian Chithi</td>
<td>Swadoshranjan Das</td>
</tr>
<tr>
<td>Gitānjalir Samālochanā</td>
<td>Upendra Kumar Kar</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**HINDI**

| Rabindra-Darshan                          | Sukhsampat Bai Bhandari                     |
| Ravindra Kavītā-Kānan.                   | Suryakanta Tripathi                        |

**ENGLISH**

*My Reminiscences—Autobiographical.*

*My Boyhood Days—* Ernest Rhys.

The Golden Book of Tagore—edited by Ramananda Chatterjee.

Rabindranath Tagore (His Life and Work)—Edward Thompson.

Rabindranath Tagore (Poet & Dramatist)—Edward Thompson.

Philosophy of Rabindranath—S. Radhakrishnan.

Tagore's Mysticism—Sybil Baumer.

Sir Rabindranath Tagore: A study of his later works—

K. S. Ramaswami Sastri.

Rabindranath Tagore, His religious, social and political Ideals—

Taraknath Das.
Rabindranath Tagore—Basanta Kumar Roy.
Political Philosophy of Rabindranath—Sasbin Sen.
Rabindranath and Borgson—Slair Kumar Maitra.
Rabindranath Tagore: His personality and work—V. Lesny.
Santiniketan: The Bolpur School of Rabindranath Tagore—
W. W. Pearson.
Rabindranath (His Mind and Art)—Kumudnath Das.
Some Impressions about Sir Rabindranath Tagore and his Works—
T. S. Ganessa Iyer.
Rabindranath as seen through his "Gardener"—Govind Balwant Makody.
The Message of Rabindranath—C. Virabhadrudu.
Studies in Rabindranath's Prosody—Amulyadhan Mukhopadhyaya.
Peculiarity in the imagery in Rabindranath Tagore's poems—
Sarasilal Sarkar.
Arnold, Browning and Rabindranath—Amulya C. Aikat.
The Women of Tennyson and Browning with Glimpses from
Rabindranath—Ramaprasad Mukherjee.

HUNGARIAN
Rabindranath Tagore—Baktay Ervin.

GERMAN
Rabindranath Tagore—Heinrich Moyer-Benfey.
Rabindranath Tagore als Mensch, Dichter and Philosoph—
Emil Engelhardt.

DUTCH
Rabindranath Tagore's Opvoeding's idealen—Noto Soeroto.

PORTUGUESE
Shantiniketan—E. Tuddella de Castro.

FRENCH
La Pensée de Rabindranath Tagore—Sushil Chandra Mitter.
Tagore Educateur—E. Piesynska.

ITALIAN
La Poesia di Rabindranath Tagore—Eduardo Tagliaferla.
Un Poeta Indiano (Rabindranath Tagore)—Enrico Castelnuovo.

CHINESE
A Biography of Rabindranath Tagore—Cheng Chen-To.
Tagore and his Philosophy—Feng Fei.
WHO'S WHO AMONG THE CONTRIBUTORS

RAMANANDA CHATTERJI, M.A.—the doyen of Indian journalists; Founder and Editor of the Modern Review and Prabasi; has presided over several all-India conferences.

HIRENDRAKISHOR DATTA, M.A., D.L., F.B.S.—Vice-President, Bangiya Sahitya Parishad, the premier literary association of Bengal; Vice-President, National Council of Education; Vice-President, Visva-Bharati; Vice-President, International Theosophical Society; well-known author of several books mostly in Bengali, dealing with the Upanishads, the Vedanta, the Gita, etc.; delivered Kamala Lectures of Calcutta University for 1940.

Dr. J. H. COUSINS (Kulapaty Jayaram)—author of many books on art, philosophy, and education; along with AE and Yeats, initiated the well-known Irish literary movement. Settled in South India since 1915; now art-adviser to the government of Travancore; was a visiting professor at Santiniketan for some time.


DHUBJATIPRASAD MUKERJI, M.A.—Lecturer in Economics and Sociology, Lucknow University; author of several books in English on Sociology and Economics; critic and novelist of repute, connoisseur of classical Indian music; closely connected with artistic and literary movements of the country; published two books on Tagore’s Music.

INDIRA DEVI CHAUDHURI, B. A.,—wife of Pramathanath Chaudhury and daughter of Satyendranath Tagore; well-known Bengali writer; a distinguished connoisseur of Indian music.

Dr. S. K. MAITRA, M.A., Ph.D.—Head of the Department of Philosophy and Dean of the Faculty of Arts, Benares Hindu University.

ANNADASANKAR RAY, I.C.S.—author of a six-volume novel in Bengali entitled Satyásatya; has published several volumes of prose and verse.

Dr. RADHAKAMAL MUKHERJI, M.A., Ph. D.—Head of the Department of Economics and Sociology, Lucknow University; author of numerous publications in the two subjects on which he is an authority; co-operating editor of "International Journal of Sociology and Social Research"; member of L'Institut International de Sociologie.

BUDDHADEVA BOSE, M.A.—well-known author in Bengali; works include poetry, criticism, short stories, novels, essays, etc.; active participant in new movements in Bengali Literature. Founder and Editor of Kavita, a review devoted entirely to poetry and literature.

Dr. P. GUHA THAKURTA, M.A. (Harvard), Ph. D. (Lond.)—author of Bengali Drama; Modern Biography; and several other books both in English and Bengali. Some time reader in English, Lucknow University and Asst. Editor, Hindustan Times, Delhi; now publicity officer, Indian Tea-market Expansion Board.

PRAMATHANATH CHAUDHURY, Bar-at-law—novelist, story-writer and essayist of repute; Founder and Editor of Sabuj Patra, which did much to modernise the form and spirit of Bengali language and literature, and to which Rabindranath Tagore was a regular contributor.

Dr. STELLA KRAMBISCH, Ph. D.—For some time Lecturer in Art, Visva-Bharati; at present Lecturer in Indian Art, Calcutta University; Lecturer Courtauld Institute, University of London; author of Indian Sculpture; A survey of Painting in the Deccan; Principles of Indian Art, etc. Editor of the Journal of the Indian Society of Oriental Art.

LIN SHEN—President of the Chinese Republic.

Dr. SRIKUMAR BANEJI, M.A., Ph. D. (Cal.)—Professor of English, Presidency College, Calcutta; sometime Principal, Rajshahi College; author of Wordsworth's Theory of Poetic Diction; has published a History of the Bengali Novel in Bengali.

TAI CHI-TAO—President of the Examination Yuan, National Government of China; close collaborator of Dr. Sun Yat-Sen; exponent of Kuomin-tang philosophy; eminent Buddhist scholar.

DEWAN CHAND SHARMA, M.A.—Head of the Department of English, D. A. V. College, Lahore; published several books including, The Prophets of the East; Ideals and Reality, etc.

NALINIKANTO GUPTA—disciple of Sri Aurobindo, inmate of the Pondicherry Ashram since 1910; scholar, litterateur, critic and poet; exponent of Sri Aurobindo's philosophy; published several works in English and Bengali, including The Yoga of Sri Aurobindo.

HUMAYUN KABIR, M.A. (Oxon.)—was secretary and librarian, Oxford Union Society; actively interested in Indian politics; one of the
organisers of peasant movement in Bengal; Member, Bengal Legislature; Lecturer, Calcutta University; published books of verse in Bengali and a treatise on Kant and Aesthetics: editor, Chaturanga, a Bengal quarterly.

PRAKASH CHANDRA SEN, M. A.—Senior professor of History and Bengali, Daulatpur College; authority on scientific study of Bengali metrics; edited Kalidasa’s Meghaduta; published papers on Rabindranath’s contribution to Bengali metrics.

MAHAMAHOPADHYAY PANDIT VIDHUHESH KAR SASTRI—
for many years Head of the Research Department, Visva-Bharati; published many learned works on Vedico subjects and on Tibetan Buddhism. Now Asstech Professor of Sanskrit, University of Calcutta.

Dr. K. R. SRINIVASA IYENGAR, M. A., D. Litt. (Madras)—
Professor of English, Lingaraj College, Belgaum; publications include Lytton Strachey: a critical study; A Handbook of Indian Administration, etc.

SACHIN SEN—Asst. Secretary, British Indian Association, Calcutta; was secretary to the Hon’ble Sir Provas Chandra Mitter, K. C. S. I., during the Second Round Table Conference in London. Works include The Political Philosophy of Rabindranath and Rabinada-Sadhitya Parichay.

Dr. S. N. DASGUPTA, M. A., Ph. D., C. I. E.—Principal, Government Sanskrit College, Calcutta; sometime lecturer in Cambridge University; represented India at different sessions of International Congress of Philosophy and also International Congress of Faiths. Author of several books on Indian Philosophy and a Treatise on Rabindranath Tagore’s Poetry.

GURDIAL MALLIK, B. A.—Lecturer in English, Visva-Bharati; scholar and writer of great insight on religious mysticism.

KSHITIMOHAN SEN SASTRI, M. A.,—Head of the Research Department, Visva-Bharati; recognised authority on mediaeval mysticism; published several works on mediaeval saints.

EZRA POUND—Leader of the American Imagist School of Poetry. Author of several books of verse, most notable being the Cantos.


PROBHAT KUMAR MUKHERJEE—Librarian of Visva-Bharati and Lecturer in History. Author of a two-volume biography in Bengali of Rabindranath Tagore; has recently edited an Encyclopaedia of Knowledge for boys in Bengali.